

Imię i nazwisko osoby zgłaszającej:
Name and surname of recipient

Nazwa Firmy:
Company name

Numer telefonu:
Phone number

Adres email:
email address

Numer dokumentu wydania zewnętrznego (WZ):
Packing List number

Nazwa firmy przewoźowej: DHL FedEx Inne / Other:
Name of the transport company

Numer listu przewozowego / CMR / inne:
Consignment number / CMR / other

Kiedy zauważono uszkodzenie: Przed doręczeniem W trakcie doręczenia Po doręczeniu
When was damage first noticed Before delivery During delivery After delivery

Ilość paczek w Przesyłce: Ilość paczek, których dotyczy szkoda:
Total no of pieces Number of damaged packages affected

Rodzaj opakowania zewnętrznego: Pudełko kartonowe Koperta papierowa Koperta foliowa Folia Paleta Tuba
Type of outer packaging Cardboard Paper envelope Foil envelope Foil Palette Tube

Skrzynia drewniana Nieopakowane Inne (jakie)
Wooden box Unpacked Other (list what)

Rodzaj materiału użytego do zabezpieczenia zawartości: Folia bąbelkowa Styropian Przekładki tekturowe Papier Trociny
Type of internal packaging material Bubble wrap Polystyrene chips Cardboard spacers Paper Sawdust

Pianka Rozprężna Inne (jakie)
PU Foam Other (list what)

Rodzaj użytych oznakowań na opakowaniu: "Uwaga szkło"/ostrożnie Strzałki kierunkowe "góra/dół" Inne (jakie)
Type of used packaging markings "Attention glass" / careful up / down direction arrows Other (list what)

Rodzaj szkody: Uszkodzenie przesyłki Częściowe zaginięcie Braki w zawartości W przypadku braku zawartości wpisz wagę rzeczywistą
Type of damage Damage to the shipment Partial disappearance Lack of content If selected Lack of content enter the actual weight

Rodzaj uszkodzenia opakowania: Zgniecione Rozerwane Mokre Zerwana taśma Dziurawe Zabrudzone
Type of damage to packaging Crushed Torn/ripped Wet Tape torn Pierced Soiled

Otwarte/dostęp do zawartości Inne (jakie)
Open / access to content Other (list what)

Uszkodzenia zawartości: Zgniecione/Rozbite Połamane Zarysowane Wyciek zawartości Zabrudzone/mokre
Damage to contents Crashed/Smashed Broken Sketched Contents leaking Soiled/wet

Inne (jakie)
Other (list what)

Uszkodzenie wywołane przez: Niewłaściwe opakowanie (opisać dlaczego opakowanie było niewłaściwe)
Damage apparently asyded by Wrong packaging (describe why the packaging was wrong)

Niewyjaśnione okoliczności Nieodpowiedni załadunek Nieodpowiednie składowanie
Unknown Improper loading Improper storage

Wypadek środka transportu Inne (jakie)
Car incident Other (list what)

Uwagi Kuriera / Pracownika dotyczące szkody / Remarks of the Carrier's/Employee's, regarding the damage

Uwagi Klienta dotyczące szkody / Customer comments regarding damage

UWAGA!! Niniejszy protokół szkody musi zostać przesłany dnia dostawy na adres intervention@spectra-lighting.pl. Przesłanie protokołu nie oznacza wniesienia reklamacji. Celem zgłoszenia reklamacji prosimy o wypełnienie formularza na stronie www.spectra-lighting.pl/reklamacje.

WARNING!! This damage report must be sent to intervention@spectra-lighting.pl. Submitting the report does not constitute filing a complaint. To submit a complaint, please complete the form available at www.spectra-lighting.pl/reklamacje.

Data sporządzenia i podpis Kuriera/Pracownika
Date and signature of the Carrier's/Employee's

Data sporządzenia i podpis Klienta
Date and signature of the Customer

Instrukcja dotycząca odbioru przesyłki oraz zgłaszania uszkodzeń:

Spectra Lighting / Quest, jako nadawca i zleceniodawca przesyłki, prosi o przestrzeganie poniższych wytycznych, aby zapewnić prawidłowy proces odbioru i ewentualnych zgłoszeń reklamacyjnych.

1. Odbiór Przesyłki:

- Głównym dowodem dostawy jest list przewozowy / CMR / inny, na którym odbiorca potwierdza odbiór przesyłki, oraz dokument WZ / Packing List, stanowiący specyfikację zawartości.
- Klient ma obowiązek zgłoszenia wszelkich widocznych uszkodzeń w momencie odbioru przesyłki.
- Przed podpisaniem listu przewozowego / CMR / inny oraz dokumentu WZ / Packing List, odbiorca ma obowiązek sprawdzić stan przesyłki. W przypadku zauważenia uszkodzeń, należy:
 - Zanotować uwagi o uszkodzeniach w liście przewozowym / CMR / innym dokumencie transportowym.
 - Sporządzić protokół uszkodzeń w obecności kierowcy.

2. Dokumentacja Wymagana w Przypadku Uszkodzeń:

Jeśli występują uszkodzenia, prosimy o dostarczenie następujących materiałów dokumentacyjnych tego samego dnia na adres intervention@spectra-lighting.pl:

- Skan listu przewozowego z zapisanymi informacjami o uszkodzeniach.
- Skan protokołu uszkodzeń, sporządzonego podczas odbioru.
- Zdjęcia obejmujące:
 1. Uszkodzone opakowanie oraz produkt.
 2. Etykietę przewozową z widocznym numerem przesyłki.
 3. Zabezpieczenia wewnętrzne opakowania.
 4. Widoczne uszkodzenia produktów lub elementów przesyłki.

3. Indywidualne Wytyczne dla Przesyłek z DHL (Krajowe i Międzynarodowe):

- Jeśli w momencie dostawy odbiorca zauważy uszkodzenia zewnętrzne, może poprosić kuriera o pozostanie do czasu weryfikacji zawartości.
- W przypadku stwierdzenia uszkodzeń po odejściu kuriera, odbiorca powinien natychmiast zgłosić problem do lokalnego oddziału DHL (nie później niż w dniu dostawy) oraz poinformować o tym Dział Logistyki Spectra Lighting drogą mailową, zgodnie z punktem 2.

4. Reklamacje

- Protokół szkody musi zostać przesłany dnia odbioru przesyłki na adres intervention@spectra-lighting.pl. Przesłanie protokołu nie oznacza wniesienia reklamacji. Celem zgłoszenia reklamacji prosimy o wypełnienie formularza na stronie www.spectra-lighting.pl/reklamacje.
- Reklamacje, w przypadku których szkoda transportowa została zgłoszona na mail intervention@spectra-lighting.pl po terminie, nieściśle, niekompletnie lub wniesione przez osoby nieuprawnione, będą uznawane za niezasadne.

Prosimy o staranne przestrzeganie powyższych wytycznych, aby możliwe było szybkie i sprawne przetworzenie reklamacji.

Najważniejsze informacje dot. odbioru towaru zawarte w OWS:

1. Ryzyko uszkodzenia i utraty towaru:

- OWS V 2: „Sprzedawca zastrzega sobie prawo uznania, że ryzyko utraty i uszkodzenia towaru przeszło na Kupującego z chwilą zgłoszenia Kupującemu przez Sprzedawcę gotowości do wysyłki lub wydania towaru.”
- OWS V 3: „Ryzyko przypadkowej utraty lub zniszczenia towaru [...] przechodzi na Kupującego w chwili wydania towaru Kupującemu, spedytorowi, przewoźnikowi lub innej osobie odpowiedzialnej za dostarczenie towaru [...]. Sprzedawca nie odpowiada za szkody powstałe po tej chwili, w szczególności za szkody spowodowane przez przewoźnika.”

2. Obowiązki Kupującego przy odbiorze towaru:

- OWS V 5: „Przy odbiorze towaru Kupujący jest zobowiązany podpisać dokumenty potwierdzające odbiór towaru czytelnie [...] i opieczętować je pieczęcią swojej firmy, potwierdzając odbiór towaru.”
- OWS V 20: „Kupujący przy odbiorze towaru zobowiązany jest do dokładnego sprawdzenia towaru [...] oraz sporządzenia protokołu stanu towaru / przesyłki z przewoźnikiem i skontaktowania się natychmiast ze Sprzedawcą.”

3. Warunki Incoterms:

- OWS V 8: „W przypadku stosowania przez Sprzedawcę warunków Incoterms [...] ryzyko przechodzi na Kupującego na zasadach określonych w warunkach dostawy [...]”

4. Transport i ubezpieczenie:

- OWS V 10: „Transport towaru odbywa się na ryzyko Kupującego. Na życzenie i koszt Kupującego, towar może zostać ubezpieczony przez Sprzedawcę.”

5. Odbiór częściowy:

- OWS V 18: „Kupujący nie może odmówić odbioru części towaru. Sprzedawca zastrzega sobie prawo do częściowej realizacji umowy.”

6. Koszty składowania:

- OWS V 19: „W przypadku, gdy transport nie może być zrealizowany z przyczyn leżących po stronie Kupującego, Sprzedawca będzie uprawniony do naliczania m.in. kosztów ubezpieczenia i składowania towaru.”

7. Odbiór towaru z nieistotnymi wadami:

- OWS V 22: „Kupujący zobowiązany jest przyjąć dostarczony mu towar nawet, jeżeli posiada on nieistotne (w ocenie Sprzedawcy) wady fizyczne.”

8. Dostarczenie dokumentów przy sprzedaży zagranicznej:

- OWS V 24: „W przypadku sprzedaży poza granice Polski Kupujący zobowiązany jest dostarczyć Sprzedawcy [...] dokumenty potwierdzające, że towar został dostarczony do miejsca przeznaczenia.”

Aktualny dokument Ogólnych Warunków Sprzedaży (OWS) dostępny na naszej stronie internetowej pod adresem: <https://spectra-lighting.pl/do-pobrania>.

Instructions for Receipt and Reporting of Damages:

Spectra Lighting / Quest, as the sender and ordering party of the shipment, requests compliance with the following guidelines to ensure a proper process for receipt and any potential claims.

1. Shipment Receipt:

- The main proof of delivery is the bill of lading / CMR / other, which the recipient signs upon receipt of the shipment, along with the WZ document / Packing List, which specifies the contents.
- The customer is obliged to report any visible damages at the time of receiving the shipment.
- Before signing the bill of lading / CMR / other and the WZ document / Packing List document, the recipient is required to inspect the shipment's condition. If damage is detected, they should:
 - Note comments on the damage in the waybill / CMR / other transport document.
 - Fill out protocol of consignment status.

2. Required Documentation in Case of Damage:

If there is any damage, please provide the following documentation on the same day to the email address intervention@spectra-lighting.pl:

- Scan of the waybill with recorded information about damages.
- A scan of the protocol of consignment status.
- Photos showing:
 1. The damaged packaging and product.
 2. The shipping label with the shipment number visible.
 3. The internal packaging protection.
 4. Visible damages to the products or elements of the shipment.

3. Additional Guidelines for Shipments with DHL (Domestic and International):

- If the recipient notices external damage at the time of delivery, they may ask the courier to remain until the contents are verified.
- In case of damage noticed after the courier's departure, the recipient should immediately report the issue to the local DHL branch (no later than on the day of delivery) and inform Spectra Lighting's Logistics Department by email, in accordance with point 2.

4. Claims:

- The damage report must be sent on the day of receipt of the shipment to intervention@spectra-lighting.pl. Submitting the report does not constitute filing a complaint. To submit a complaint, please complete the form on the website www.spectra-lighting.pl/reklamacje.
- Complaints for which the transport damage report was sent to intervention@spectra-lighting.pl after the deadline, incorrectly, incompletely, or submitted by unauthorized persons will be considered invalid.

Please carefully follow the above guidelines to ensure a quick and efficient claim processing.

Key Information Regarding Goods Receipt in the General Terms and Conditions of Sale (OWS):

1. Risk of Damage and Loss of Goods:

- OWS V 2: “The Seller reserves the right to consider that the risk of loss and damage to the goods has passed to the Buyer at the moment the Seller notifies the Buyer of readiness for shipment or delivery of the goods.”
- OWS V 3: “The risk of accidental loss or destruction of goods [...] passes to the Buyer upon delivery of the goods to the Buyer, forwarder, carrier, or another person responsible for delivering the goods [...]. The Seller is not liable for damages occurring after this moment, especially those caused by the carrier.”

2. Buyer's Obligations upon Receipt of Goods:

- OWS V 5: “Upon receipt of the goods, the Buyer is obliged to sign the documents confirming receipt legibly [...] and stamp them with the company seal, confirming receipt of the goods.”
- OWS V 20: “The Buyer is obliged to thoroughly inspect the goods [...] upon receipt and to create a condition report of the goods/shipment with the carrier and immediately contact the Seller.”

3. Incoterms Conditions:

- OWS V 8: “In cases where the Seller applies Incoterms conditions [...] the risk transfers to the Buyer according to the terms defined in the delivery conditions [...]”

4. Transport and Insurance:

- OWS V 10: “Transport of the goods is at the Buyer's risk. At the Buyer's request and expense, the goods may be insured by the Seller.”

5. Partial Receipt:

- OWS V 18: “The Buyer cannot refuse to accept part of the goods. The Seller reserves the right to partially fulfill the contract.”

6. Storage Costs:

- OWS V 19: “If transportation cannot be completed due to reasons on the Buyer's side, the Seller is entitled to charge, among other things, costs for insurance and storage of the goods.”

7. Acceptance of Goods with Minor Defects:

- OWS V 22: “The Buyer is obliged to accept the goods delivered even if they contain minor (in the Seller's opinion) physical defects.”

8. Provision of Documents for Foreign Sales:

- OWS V 24: “In the case of sales outside Poland, the Buyer is obliged to provide the Seller with [...] documents confirming that the goods have been delivered to the destination.”

The current document of the General Terms and Conditions of Sale (GTC) is available on our website at: <https://spectra-lighting.pl/do-pobrania>.